

# Lexique

## FRANÇAIS

Vous avez des questions sur vos démarches administratives ?  
Un appui social ?  
L'apprentissage du français ? La famille ?  
La santé et le bien-être ?

N'hésitez pas à venir au Service Enfance – Cohésion sociale !

Une documentation multilingue est à votre disposition dans la salle d'attente à :  
Rue de Lausanne 25  
1020 Renens.

## ITALIEN

Avete domande concernenti le vostre procedure amministrative ? Un sostegno sociale ?  
L'apprendimento della lingua francese ? La famiglia ? La salute e il benessere ?

Non esitate a renderci visita al «Service Enfance – Cohésion sociale».

Un documento multilingue si trova a vostra disposizione nella sala d'attesa alla rue de Lausanne 25, 1020 Renens.

## PORTUGAIS

Precisa de informações sobre: Assuntos administrativos ? Apoio social ?  
Aprendizagem da lingua francesa ? Assuntos de família ? Assuntos de saúde e de bem-estar ?

Não hesite em vir ao Service Enfance – Cohésion Social! na rua de Lausanne 25 - em 1020 Renens.

Uma documentação multilíngua está à sua disposição na sala de espera.

## SERBO-CROATE

Imate pitanja u vezi administrativnih koraka koje treba da preduzmete ?  
Potrebna vam je socijalna podrška ?  
Imate pitanja u vezi učenja francuskog jezika ?  
Pitanja koja se tiču porodice ?  
Ili zdravlja i dobre kondicije ?

Nemojte se ustezati, nego dodjite u «Service Enfance - Cohésion sociale» («Služba detinjstvo - socijalno jedinstvo») !

U čekaonici Službe, u Rue de Lausanne 25 - 1020 Renens, naći ćete svu korisnu dokumentaciju na više jezika !

## TAMOUL

நிர்வாக நடவடிக்கை சம்பந்தமாக உங்களுக்கு விளக்கங்கள் ஏதும் தேவையா? சமூக ஆதரவு வேண்டுமா? பிரெஞ்சு மொழி கற்றல் பற்றிய தகவல்கள் தேவையா? குடும்பம் பற்றி ஏதேனும் கேள்விகள் உண்டா? ஆரோக்கியம் மற்றும் நலவாழ்வைப் பற்றி ஏதேனும் கேள்விகள் உங்களுக்கு இருக்கின்றதா? எந்தத் தயக்கமும் இன்றி «Service Enfance – Cohésion sociale» (குழந்தைப் பருவம் - சமூக ஒற்றுமை) சேவையை நாடுங்கள்! Rue de Lausanne 25 – 1020 Renens முகவரியில் உள்ள காத்திருக்கும் அறையில், உங்களுக்குத் தேவையான ஆவணங்களை பல மொழிகளில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## TURC

İdari yönden işlemlere nasıl başlarım ? Sosyal destek alabiliyormiyim ?  
Fransızca nasıl öğrenebilirim ?  
Aile, sağlık ve esenlikle ilgili konularda nereye başvurabilirim ?

Bu konularda hiç çekinmeden Renens Belediyesinin Rue de Lausanne 25, 1020 Renens adresinde bulunan çocuk ve sosyal uyum servisine gelebilirsiniz.

Ayrıca bu servisin bekleme odasında bu konularla ilgili değişik dillerden yayınlar bulabilirsiniz.

# Lexique

FRANÇAIS	ALBANAIS	ALLEMAND	ANGLAIS	ARABE	ESPAGNOL
<p><b>Vous avez des questions sur vos démarches administratives? Un appui social? L'apprentissage du français? La famille? La santé et le bien-être?</b></p> <p><b>N'hésitez pas à venir au Service Enfance – Cohésion sociale!</b></p> <p><b>Une documentation multilingue est à votre disposition dans la salle d'attente à: Rue de Lausanne 25 1020 Renens.</b></p>	<p>Keni ndonjë pyetje për hapat administrative? Mbështetje sociale? Mësimin e gjuhës frenge? Pyetje në lidhje me familje? Shëndetin dhe mirëqenjen?</p> <p>Mos hezitoni të vini në komunë Service Enfance – Cohésion sociale!</p> <p>Dokumente në gjuhë të ndryshme jan në dispozicionin tuaj në sallën e pritjes në adresen Rue de Lausanne 25 1020 Renens.</p>	<p>Haben Sie Fragen betreffend Behördengänge? Sozialen Angelegenheiten? Erlernen der französischen Sprache? Fragen betreffend die Familie? Gesundheit und Wohlbefinden?</p> <p>Dann zögern Sie nicht und wenden Sie sich an den «Service Enfance – Cohésion sociale».</p> <p>Es stehen Ihnen mehrsprachige Prospekte zur Verfügung, welche sich im Warteraum der Adresse «rue de Lausanne 25 – 1020 Renens» befinden.</p>	<p>Do you have questions about your administrative procedures? Social support? Learning French? Family? Health and well-being?</p> <p>Do not hesitate to come to Service Enfance-Cohésion sociale!</p> <p>Multilingual documentation is available for your use in the waiting room at Rue de Lausanne 25 1020 Renens.</p>	<p>هل لديك أي أسئلة حول الإجراءات الإدارية تقديم الدعم الاجتماعي أنشطة تعليم الفرنسية الأسرة الصحة والرفاه</p> <p>يمكنكم المجيء لخدمة الطفولة – الإدماج الاجتماعي وثائق اجتماعي متعددة اللغات متاحة في غرفة الانتظار في شارع لوزان - 25 1020</p>	<p>Usted tiene preguntas sobre su gestión administrativa? Una ayuda social? Aprendizaje de francés? La familia? La salud y el bienestar?</p> <p>No dude en venir al servicio Enfance – Cohésion Sociale!</p> <p>Una documentación multilingüe está disponible en la sala de espera de la Rue de Lausanne 25 1020 Renens.</p>

konsept.ch